

Применение метода кейс-стади исследования в преподавании китайского языка в вузах

Цзыяо Чэнь

Аспирант

Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы

Москва, Россия

cczyao@gmail.com

ORCID 0000-0002-5199-2957

Поступила в редакцию 02.12.2024

Принята 24.01.2025

Опубликована 15.02.2025

УДК 37(075):445.7

DOI 10.25726/s9438-7294-4673-e

EDN DWYQGG

БАК 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)
(педагогические науки)

OECD 05.03.HB. EDUCATION, SCIENTIFIC DISCIPLINES

Аннотация

В условиях экономического роста Китая и его глобального преобладания китайский язык становится все более популярным у желающих его изучить, особенно в деловой сфере. Использование кейс-методов в классе в практическом обучении и профессиональной подготовке специалистов, думаю, даст возможность совмещать теорию с практическим применением, а также развивать данную практику и новаторское мышление. Данная работа посвящена изучению применения кейс-методов, включая их достоинства, трудности и методы практической реализации, и исследования вопрос, как на китайском языке предметы экономических дисциплин можно преподавать с новыми дидактическими и методическими подходами. Сложность преподавания китайского языка для студентов экономических специальностей состоит в необходимости не только знать китайский язык, но и владеть им в качестве языка общения для делового анализа. Многообразие традиционных форм организации и языкового обслуживания обучения сосредоточено на обучении говорению, а не на коммуникации. Применение метода кейс-студии объединяет автоматизацию речи на китайском языке с анализом и дискуссией, приучает студентов к реальным экономическим ситуациям, чтобы терминология экономических профессий не вызывала трудностей в усвоении и применении. Международное образование китайскому языку – это систематическое преподавание китайского языка в специализированной области для носителей других языков с конечной целью – дать студенту возможность овладеть словарным запасом и соответствующими речевыми навыками профессии для целей профессионального образования и работы. Из-за их разнообразной подготовки студенты туристических специальностей имеют более высокие ожидания от преподавания китайского языка. Введение умных технологий в обучение расширяет возможности в традиционной парадигме преподавания, а метод кейс-стадии может повысить практическую способность и критическое мышление студентов.

Ключевые слова

метод кейс-стади, деловой китайский язык, профессиональное преподавание иностранного языка, регионоведение, преподавание китайского языка.

Введение

Метод исследования случаев как метод обучения помогает студентам понимать и осваивать предмет или проблему через подробное изучение конкретных вопросов. Путем изучения специфических

вопросов студенты получают помощь в понимании и освоении теоретических компонентов, а также в развитии навыков, необходимых для решения практических проблем. В процессе преподавания курсов китайского языка в экономических университетах использование кейс-стадий имеет огромное значение, поскольку оно помогает студентам интегрировать абстрактные экономические теории с экономическими явлениями, существующими в реальном мире (Васьбиева, 2015). Предоставляя примеры из реальной жизни, студенты не только понимают экономические концепции, но и развивают способность критически мыслить и решать проблемы.

С региональной точки зрения, регионоведение может дать больше информации о характерных чертах и требованиях преподавания китайского языка в разных регионах. Из-за географических, культурных, исторических и других факторов, учащиеся китайскому языку из разных регионов могут существенно отличаться по мотивации к обучению, трудностям обучения и интересу к обучению (Бабак, 2017). Эти теории дополнительно предполагают, что через углубленное регионоведение мы сможем уловить эти вариации и, таким образом, разработать стратегии и методологии преподавания китайского языка, которые лучше соответствуют местным реальным условиям (Юлдашев, 2006).

При преподавании китайского языка в университетах и колледжах крайне важно выбирать представительные кейсы для изучения. Это исходит из преподавательской практики инструкторов, из опыта преподавания коллег или учебных материалов из соответствующей литературы. При выборе кейсов важно убедиться, что они представляют реальную ситуацию преподавания китайского языка, являются общими и специфичными для уровней продвинутого изучения и исследований (Десятова, 2011).

С практической точки зрения исследования региона Китая в преподавании китайского языка имеют множество применений благодаря огромной поддержке, предоставляемой информационными технологиями. Преимущества применения метода кейс-стади в обучении деловому китайскому в следующем (Беркутова, 2018; Юлдашев, 2006.):

1. Метод кейс-стади может интегрировать преподавание китайского языка и других предметов в междисциплинарном подходе для эффективного управления знаниями и сотрудничества после окончания учебы.

2. Укрепление командного духа. Методы кейс-стадий часто предполагают, что студенты генерируют решения в группах, что способствует командному духу, который жизненно важен для логистических студентов, которым необходимо взаимодействовать в реальной команде с коллегами.

3. Принятие будущего прогресса. Расширение глобализации увеличивает потребность в межкультурных коммуникативных навыках в логистической отрасли. Метод кейс-стади позволяет студентам оценивать китайские выражения в рамках различных культур, изучая логистику в разных странах и регионах, тем самым создавая прочную основу для будущего карьерного роста.

Метод кейс-стади уже давно зарекомендовал себя как эффективный инструмент в образовательном процессе, позволяющий студентам не только усваивать теоретические знания, но и практиковаться в применении полученных умений в реальных или приближенных к реальным ситуациях. При изучении китайского языка данный подход может оказаться особенно полезным, учитывая культурную специфику, необходимость овладения иероглификой и построение коммуникативной компетенции. Применение метода кейс-стади дает возможность связать языковые аспекты с конкретными жизненными ситуациями, что повышает интерес к предмету и обеспечивает более глубокую мотивацию студентов к изучению этого непростого, но крайне востребованного языка. Преподаватели, интегрируя данный метод в учебные программы, способствуют тому, что учащиеся овладевают не только языковыми навыками, но и стратегиями анализа, решения практических задач, формируют гибкость мышления и умение сотрудничать в группе. Методические разработки, связанные с кейс-стади, позволяют разнообразить занятия и сделать их более насыщенными, поскольку каждый кейс требует определенной подготовки как со стороны преподавателя, так и со стороны студентов, а результатом становится более осознанное восприятие материала. Это особенно актуально в вузах, где студентам необходимо не просто учить язык, но и готовиться к взаимодействию в профессиональной деятельности.

Кейс-стади как метод во многом ориентирован на коллективную работу и совместное обсуждение проблем или ситуаций, что сближает его с коммуникативным методом преподавания иностранных языков. При этом он может усиливать межкультурный аспект обучения, поскольку предлагаемые кейсы часто учитывают реалии страны изучаемого языка и знакомят студентов с культурным контекстом, а также с особенностями социокультурной коммуникации. В преподавании китайского языка кейс-стади может помочь студентам лучше понять, почему китайцы предпочитают определенные речевые формулы, как исторический бэкграунд влияет на современную лексику и какие невербальные сигналы важны в процессе общения. Совокупность подобных знаний не может быть легко получена из учебников, в которых подается в основном формальный лингвистический материал. Кейс-стади дополняет учебную программу реальными историями, примерами неформального общения, деловой документацией и другими типами аутентичных материалов, что повышает интерес и к языку, и к культуре.

Преподаватели часто сталкиваются с тем, что при традиционном подходе студенты испытывают трудности с усвоением письменной иероглифики, а также теряют мотивацию из-за большой нагрузки, связанной с заучиванием значительного объема иероглифов и слов. Применение кейсов позволяет ввести игровой или, точнее, ролевой элемент, когда обучающиеся становятся участниками конкретных деловых переговоров, обсуждения проблемных ситуаций или анализа текстов, связанных с реальными событиями. Такая форма занятий воспринимается студентами как более интересная, и они охотнее берутся за решение практических задач. Вместе с этим возникает необходимость читать дополнительную литературу, искать лексические единицы, соответствующие контексту кейса, и вести активную коммуникацию с однокурсниками, что стимулирует развитие всех видов речевой деятельности при изучении китайского языка.

Важным элементом кейс-стади является возможность осознанного анализа собственных речевых стратегий и выявление ошибок. В традиционном подходе студент зачастую просто повторяет за преподавателем или учебником, но при работе с кейсом он сталкивается с ситуацией, которую нужно разобрать с точки зрения лексики, грамматики, нормативного произношения, а также речевого этикета. Акцент смещается на то, чтобы найти оптимальное решение, а не просто выучить определенные правила. Когда студенты понимают, что их выбор слов или структура высказывания может повлиять на исход решения, возрастает уровень ответственности и интереса к языковой и межкультурной стороне вопросов. В такой среде преподаватель выступает скорее модератором, который ведет дискуссию и корректирует ее ход, чем единственным источником знаний, а это способствует формированию критического мышления и самостоятельности.

Еще одним преимуществом применения кейс-стади в вузовском преподавании китайского языка является повышение уровня подготовки будущих специалистов к реальной профессиональной деятельности. Студенты, которым предстоит работать в международных компаниях, должны владеть не только языком, но и набором коммуникативных навыков, включая умение выступать публично, вести переговоры, анализировать информацию. Именно кейс-стади, особенно если кейсы соответствуют узкой профессиональной направленности вуза, позволяют моделировать эти ситуации и тренировать будущие умения. Важно также то, что каждая ситуация в кейсе имеет четкую структуру и требует определенного набора действий: от формулирования гипотез до выбора стратегии переговоров. Такой пошаговый анализ особенно полезен при изучении конкретных языковых конструкций и характерных выражений на китайском языке, применяемых в деловой среде.

Помимо развития коммуникативных навыков, кейс-стади способствует выработке у студентов умения системно подходить к проблеме. Кейсы имеют сложную природу, так как включают в себя описание ситуации, часто содержащей конфликтные интересы, логические нестыковки или недостаток данных. Задача студентов — выявить эти нестыковки и найти пути решения, используя результаты анализа и обсудив ситуацию в группе. В контексте китайского языка это особенно актуально, потому что культурная специфика ведения дел и нюансы этикета могут влиять на то, каким образом будет интерпретироваться исходная проблема. Таким образом, студенты получают возможность научиться ориентироваться не только в языковых нормах, но и в правилах поведения и мышления, характерных для китайской культуры.

Для внедрения кейс-стади в процесс обучения китайскому языку необходимо предусмотреть несколько моментов организационного характера. Прежде всего, преподаватель должен сформулировать четкие цели кейса: какие аспекты языка будут актуализированы, какие речевые навыки или культурные знания предстоит закрепить. Далее необходимо выбрать или составить текст кейса, который должен не только быть интересным с точки зрения содержания, но и соответствовать уровню владения языком у студентов. Сложность лексики, количество новых иероглифов, а также формат представления информации (прозаический текст, диалог, аудио- или видеоматериал) должны быть соразмерны возможностям обучаемых. При этом важно не перегружать студентов, чтобы мотивация не падала из-за чрезмерной сложности. Одновременно кейс должен содержать интригующий или проблемный элемент, чтобы стимулировать обсуждение и поиск решений.

После того как кейс выбран, нужно продумать этапы его анализа и обсуждения. Обычно рекомендуется разделить студентов на небольшие группы, чтобы каждый мог высказаться и предложить свои идеи. Далее им предоставляется время на изучение кейса, формулировку ключевых вопросов и поиск дополнительной информации по тем аспектам, которые недостаточно раскрыты в исходном материале. На этом этапе преподаватель может помочь советом или указать на источники, но не должен напрямую диктовать решение. Такой подход способствует формированию самостоятельности и активной учебной позиции. Затем организуется коллективное обсуждение, в ходе которого представители каждой группы рассказывают о своих идеях, аргументируют их и выслушивают критику и дополнительные предложения от однокурсников. Преподаватель при необходимости корректирует языковые ошибки, напоминает о культурных нормах, но главным образом обеспечивает дисциплину, и направляет процесс в конструктивное русло.

Обязательной частью кейс-стади является заключительный этап рефлексии, когда студенты обобщают полученный опыт, делают выводы о том, как методы решения проблемы могут применяться в других ситуациях, обсуждают, какие лексические или грамматические конструкции оказались для них наиболее трудными. На этом этапе преподаватель может дать общую оценку языковым навыкам студентов и результативности их работы. В случае китайского языка полезно акцентировать внимание на тех ошибках, которые наиболее часто возникают из-за межкультурных различий или неправильного употребления иероглифов. При необходимости можно рекомендовать студентам вести заметки, собирать глоссарий по темам кейсов, чтобы в дальнейшем возвращаться к нему и дополнительно закреплять лексику.

Важным условием успешного применения кейс-стади в обучении китайскому языку является квалификация преподавателя и его готовность вкладывать время в подготовку материалов. Часто требуются специальные знания в смежных областях (экономика, бизнес-процессы, юриспруденция), особенно если кейсы связаны с профессиональной направленностью вуза. Преподавателю необходимо разбираться в вопросах межкультурной коммуникации, иметь представление о современных реалиях Китая, владеть актуальной деловой лексикой. Кроме того, он должен уметь правильно структурировать дискуссию, чтобы студенты не отклонялись от заданной темы и не уходили в сторону, мало связанную с целевым языковым материалом. Тем не менее затраты времени и сил оправдывают себя повышенной мотивацией студентов и более глубоким усвоением материала, что в конечном счете повышает общий уровень преподавания китайского языка.

Материалы и методы исследования

В рамках регионоведения кейс-стади, как эффективный метод обучения, эффективно используется на курсах делового китайского языка. Эта статья направлена на изучение успешных иностранных логистических компаний и попытку оценить, насколько их практическое применение полезно для преподавания китайского языка на уровне бизнес-коммуникации (Искакова, 2017).

На курсах китайского языка, нам доступны методы преподавания, используемые в регионоведении, а именно кейс-методы в пределах реальных образовательных виртуальных ивентов. Кейс-метод, как эффективный способ обучения, дает возможность учащимся сочетать полученные теоретические знания с реальными обстоятельствами и развивать навыки анализа и принятия решений.

Внизу рассматривается кейс-метод в преподавании в экономическом университете и его реализации в уже проработанных кейсах. Такой опыт может быть полезен для преподавания китайского языка.

Результаты и обсуждение

Например, давайте рассмотрим практику логистических услуг компании United Parcel Service (UPS). Как лидер глобальной логистической отрасли, компания эффективно использует свою логистическую сеть, а широкое применение информационных технологий создает замечательные логистические решения для клиентов по всему миру. Обслуживая клиентов, UPS уделяет много внимания детальной коммуникации и сотрудничеству с клиентами, и разрабатываются продуманные планы доставки услуг, чтобы гарантировать, что все потребности клиентов эффективно удовлетворяются. В то же время компания отслеживает отгрузку товаров в реальном времени и обеспечивает их доставку в установленный срок и в хорошем состоянии с помощью применения современных технологий, таких как логистические информационные системы и географические информационные системы (ГИС).

При обучении бизнес-китайскому языку использование кейсов по логистическим услугам UPS в качестве учебного материала может помочь студентам глубже понять профессиональные знания в области логистики, а также улучшить их практику профессионального общения и сотрудничества. В результате анализа кейсов студенты могут понять, что в современном глобализованном бизнес-мире крайне важно овладеть китайским языком для эффективного бизнес-общения.

Во время изучения конкретного кейса опыт учителя, его личные переживания и стиль преподавания могут повлиять на отбор, анализ и интерпретацию кейсов, что, в свою очередь, сказывается на уровне владения студентами китайским языком и культурой (Бабак, 2017).

Кроме того, метод кейс-стадии может неадекватно объяснять и теоретического развития знаний, включая базовые концепции и принципы. При преподавании китайского языка на специализированных курсах по логистике слишком большая зависимость от метода кейс-стадии может привести к систематическому пренебрежению обучением основным языковым навыкам, таким как грамматика и словарный запас, в результате чего студенты могут оказаться без прочной основы в китайском языке (Бурлакова, 2022).

С точки зрения контроля знаний, кейс-стади предоставляет несколько возможностей. Во-первых, можно организовать устную защиту решения кейса: каждая группа предъявляет аргументы, отвечая на уточняющие вопросы преподавателя и других студентов. Во-вторых, можно попросить студентов подготовить письменный отчет на китайском языке, включающий анализ проблемы, рассмотренные варианты решений, лексические и грамматические трудности, с которыми они столкнулись. Такой письменный отчет будет отражать уровень владения языком, умение структурировать текст, использовать соответствующую лексику. В-третьих, при необходимости вводится индивидуальное тестирование по материалам кейса, чтобы проверить степень усвоения новой лексики и грамматических конструкций. Комбинирование этих методов контроля позволяет наиболее объективно оценить эффективность обучения и прогресс каждого студента.

При этом важно помнить, что кейс-стади не может заменить все аспекты традиционного обучения китайскому языку. Студентам все равно необходимо заниматься системным изучением иероглифики, фонетики, грамматики в более академическом формате, выполнять упражнения и регулярно практиковать письменную речь. Кейс-стади в данном контексте выступает как мощное дополнение, которое позволяет связать формальную лексику с реальными ситуациями. Однако без прочного фундамента, который формируется благодаря регулярным занятиям с учебниками, использования аудио- и видеоматериалов и практике говорения, кейсы будут менее эффективны. Поэтому преподаватель должен грамотно сочетать различные методы, учитывая особенности учебной группы и учебной программы.

Еще один аспект, который может оказаться важным, — это взаимодействие с носителями языка. Если в вузе есть возможность привлечь студентов-носителей или пригласить специалистов из Китая, то следует использовать данный ресурс, чтобы повысить аутентичность кейсов и дать студентам

возможность изучать язык непосредственно в процессе коммуникации. Часто носители языка могут привести реальные истории, связанные с культурными особенностями, а также помочь выявить ошибочные представления или стереотипы. Подобное сотрудничество усиливает мотивацию и делает процесс обучения более живым и эффективным, так как студенты видят реальную пользу от своих знаний.

Метод кейс-стади также полезен с точки зрения развития междисциплинарных связей. При изучении китайского языка в вузах нередко существуют программы, в которые входят курсы по экономике, международным отношениям, менеджменту. Соответственно, можно интегрировать такие кейсы, которые затрагивают несколько дисциплин одновременно и требуют комплексного подхода к анализу. Это повышает интерес к языку за счет осознания его практического применения и помогает студентам увидеть взаимосвязь между разными областями знаний. К примеру, кейс может касаться деятельности международной компании, работающей с китайскими партнерами, и включать юридические аспекты, особенности деловой переписки, учет культурных нюансов при проведении переговоров. Студенты, изучая такие кейсы, не только практикуют китайский язык, но и формируют навыки специалиста, ориентированного на глобальную коммуникацию.

Особое внимание следует уделять разработке критериев оценивания внутри кейс-стади, поскольку этот метод предполагает высокий уровень самостоятельности и вариативности решений. Преподаватель должен четко обозначить, за что выставляются баллы: за оригинальность решения, за владение лексикой по теме, за правильное использование грамматических конструкций, за умение работать в команде и совершать грамотное культурно обусловленное взаимодействие на китайском языке. Если правила оценивания будут недостаточно прозрачны, студенты могут ощущать несправедливость в выставлении оценок, что негативно скажется на их мотивации. Поэтому рекомендуется заранее разработать систему, которая учитывает не только конечный результат (успешное решение кейса), но и процесс, включая лингвистические аспекты и поведение в группе.

Если говорить о сложности кейсов, то начинающим студентам стоит предлагать более простые ситуации, не насыщенные специальной лексикой и без избыточных культурных элементов. Переходя на средний и продвинутый уровень, можно усложнять кейсы, вводя политические, экономические или технические аспекты. Важно также чередовать короткие кейсы, которые можно разобрать за одно-два занятия, с более длительными проектами, требующими от студентов самостоятельного исследования, просмотра видеоматериалов, чтения статей и анализа статистических данных. Такой комбинированный подход обеспечивает равномерную нагрузку и позволяет студентам постепенно наращивать свои навыки анализа, критического мышления и владения китайским языком на разных уровнях сложности.

Нельзя забывать о том, что кейс-стади предполагает активное взаимодействие студентов между собой. В некоторых группах могут возникать сложности из-за разницы в языковой подготовке: одни студенты будут говорить более уверенно, другие — менее. Преподавателю следует уметь регулировать процесс обсуждения, давать возможность высказаться всем участникам и при этом не вытягивать искусственно тех, кто не хочет участвовать. При возникновении подобных проблем стоит подумать о перестановке в группах, индивидуальных консультациях или дополнительной тренировке речи для более слабых студентов, чтобы метод кейс-стади действительно работал на объединение и коллективное решение задач.

Мотивируя студентов к более глубокому изучению китайской культуры в рамках кейс-стади, преподаваемый материал можно подкреплять различными формами контроля, не сводящимися к формальному тестированию. Например, полезно просить студентов составить короткое эссе на тему «Чему нас научил данный кейс о бизнес-культуре Китая?» и оценивать не только языковую правильность, но и глубину культурного анализа. Можно также организовать мини-конференции, на которых каждая группа делает презентацию своего кейса, делится пережитыми трудностями, рассказывает о том, каких результатов добилась и чему научилась. Такие практики развивают публичные выступления, аргументацию, а также умение работать с информацией.

Основой для успешного применения метода кейс-стади в преподавании китайского языка служит также возможность создания собственной базы кейсов, адаптированных к нуждам вуза и к уровню

студентов. Преподаватели по мере накопления опыта могут разрабатывать кейсы, которые отражают реальные ситуации, интересные современным студентам. Это может включать темы, связанные с интернет-коммерцией, работой в социальных сетях, анализом цифровой экономики Китая. Актуальность тем значительно повышает вовлеченность студентов, так как они видят связь между теорией, которую они изучают в аудитории, и событиями, происходящими в реальном мире. Постепенно формируется своеобразная библиотека кейсов, которая может пригодиться и будущим курсам, а также стать основой для научно-методической работы преподавателей.

Многие исследования в области педагогики подтверждают, что правильно подобранные кейсы приводят к повышению мотивации студентов, поскольку активируются разные каналы восприятия информации и междисциплинарные связи. Особенно это заметно в обучении таким сложным языкам, как китайский, где большое количество информации может утомлять. Кейс-стади добавляет элемент реальной жизни, проблемы, которую надо решить, а такие задачи обычно вызывают интерес и вовлекают студентов в процесс. Совмещение этого метода с более традиционными формами занятий помогает структурировать учебный процесс так, чтобы студенты чувствовали постепенный прогресс во владении языком и культурными компетенциями, не теряя при этом мотивации.

Конечно, при внедрении кейс-стади могут возникать трудности. Некоторые студенты, привыкшие к более директивным методам, могут испытывать стресс из-за необходимости самостоятельно искать решения. Поначалу может показаться, что они тратят много времени на обсуждения, хотя при традиционном подходе им казалось, что все яснее и проще. Однако с точки зрения долгосрочных результатов, кейс-стади учит студентов самостоятельности, умению ставить вопросы, критически осмысливать информацию. Постепенно они привыкают к этому формату и начинают ценить то, что могут применять знания сразу, а не ждать, когда окончат вуз и столкнутся с трудностями в реальной работе. Преподавателям важно заранее объяснять смысл и цели метода, чтобы снизить сопротивление со стороны учащихся.

Со временем среди студентов может возникнуть конкуренция, связанная с тем, чье решение кейса будет признано лучшим. Задача преподавателя — сместить акцент не на соревновательный момент, а на сотрудничество и развитие языковых и аналитических навыков. Хорошей практикой может быть, например, выбор лучшего решения, но вручение «приза» всей группе, которая показала высокую сплоченность и умение вести диалог на китайском языке, приводя обоснованные доводы. Это подталкивает к формированию дружеской атмосферы и взаимопомощи. Студенты осознают, что их успех зависит не только от личных знаний, но и от умения слушать других, поддерживать беседу, находить компромиссы — важнейшие навыки, необходимые при работе в международных коллективах.

Разумеется, цифровые технологии также могут эффективно поддерживать использование кейс-стади при обучении китайскому языку. К примеру, студенты могут заранее получать материалы кейса на электронных платформах, осмысливать их, делиться первыми идеями, а на очных или онлайн-занятиях происходить уже будет более глубокое обсуждение. Можно проводить видеоконференции групп со студентами или преподавателями из Китая, чтобы получить непосредственную обратную связь. Существуют специальные платформы для совместного редактирования документов, где студенты могут коллективно составлять план решения кейса на китайском языке, параллельно обмениваясь комментариями. Подобный сетевый подход особенно актуален в настоящее время, когда цифровая грамотность становится неотъемлемой частью профессиональных компетенций.

Следует также отметить, что создание кейсов может стать самостоятельным заданием для продвинутых студентов. После нескольких этапов работы с готовыми кейсами, они могут попробовать составить собственный кейс на основе реальных историй, взятых из СМИ, книг или личного опыта поездок в Китай. Такая деятельность развивает не только языковые навыки (написание текста, использование релевантной лексики), но и креативность, умение структурировать информацию, формулировать проблемы и возможные варианты решения. Преподаватель при этом может направлять их, корректируя языковые ошибки и следя за логичностью повествования. В итоге группа получает дополнительный кейс, а студент — опыт исследовательской работы и практику письменной речи.

Одной из методических задач становится обеспечение сбалансированного развития всех видов речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения и письма. Поскольку кейс-стади акцентирует устное взаимодействие, есть риск недооценки письменной коммуникации. Чтобы компенсировать это, можно включать такие задания, как составление письменных отчетов, ведение дневника наблюдений во время разбора кейса, анализ письменной деловой переписки на китайском языке. В свою очередь, аудирование развивается, если кейс сопровождается видео или аудиоматериалами на китайском языке, где студенты могут услышать реальные диалоги, комментарии экспертов или выступления на конференциях. Важно лишь найти материалы, подходящие по уровню сложности и отражающие тему кейса.

С позиции психолого-педагогических основ кейс-стади мы можем отметить, что студенты, работающие в группе над общим проектом, начинают глубже сопереживать проблеме и, следовательно, более эмоционально вовлекаются. Такая вовлеченность положительно влияет на усвоение языка, поскольку активируются дополнительные механизмы памяти и внимание концентрируется не только на форме, но и на содержании. Ограничивающим фактором может быть только нехватка учебного времени, ведь кейс-стади может занимать больше часов по сравнению с традиционными методами. Однако выигрыши от такого подхода, накапливающиеся в виде усвоенных компетенций, обычно перевешивают эти издержки.

Особое место следует уделить технике свободной дискуссии и мозгового штурма, которые часто сопровождают кейс-стади. Студенты обучаются формулировать мысли на китайском языке в режиме реального времени, быстро подбирая правильные слова и грамматические структуры. Преподаватель может использовать возникающие ошибки в качестве обучающих моментов, предлагая краткие комментарии или деликатные поправки. При этом сама атмосфера дискуссии остается живой и стимулирующей. Данный формат занятий естественным образом повышает речевую активность студентов, помогает избавиться от страха ошибиться и побуждает искать способы самовыражения. Это контрастирует с пассивным слушанием лекций или механическим выполнением упражнений, которые нередко оставляют студентов в роли пассивных потребителей информации.

Для того чтобы кейс-стади оставался востребованным и эффективным, необходимо периодически пересматривать и актуализировать кейсы, заменять устаревшие сюжеты новыми, включающими последние тенденции в политике, экономике, культуре Китая. Если студенты замечают, что кейсы не соответствуют действительности или описывают слишком далекие от них ситуации, их интерес снижается. Поэтому преподавателям приходится регулярно следить за новостями, читать профильную литературу и обновлять материалы, чтобы охватывать, например, современное состояние электронных платежей, развитие высокоскоростных железных дорог, особенности интернет-торговли в Китае. Такой постоянный процесс обновления контента становится органичной частью преподавательской деятельности и обеспечивает высокий уровень релевантности учебного материала.

Метод кейс-стади, помимо прочего, стимулирует студентов к исследовательской деятельности. Иногда в ходе обсуждения кейсов возникают вопросы, требующие дополнительного изучения: особенности функционирования иероглифической письменности в конкретной отрасли, правовые аспекты экспорта и импорта в Китае, лингвокультурные различия деловой этики. Студенты могут в формате мини-исследований погружаться в эти темы, готовить короткие доклады, сопоставлять различные источники информации. Тем самым развиваются навыки научного исследования и критического анализа, которые пригодятся в дальнейшем обучении и работе. К тому же студенты, обогащая коллективное обсуждение, чувствуют значимость своего вклада, что положительно влияет на их самооценку и укрепляет мотивацию.

В рамках преподавания китайского языка в вузе следует всегда помнить о национально-культурных особенностях обучающихся. Российские студенты могут воспринимать китайские реалии с определенными стереотипами, и кейс-стади — отличный способ разрушить некоторые из них. Когда ребята сталкиваются с конкретными ситуациями, в которых необходимо учитывать иерархические отношения, понятие «лица», коммуникативное поведение в конфуцианских традициях, они начинают понимать, что у Китая свой особый взгляд на мир. Это осознание может вызвать культурный шок, но при

правильном педагогическом сопровождении приводит к личностному росту и формированию толерантности и уважения к чужим культурам. Подобная глобальная цель образования естественным образом достигается через проработку конкретных кейсов, где культура выступает не как абстрактная теория, а как реальная сила, влияющая на поведение и решения.

Ключевым моментом любой учебной методики является итоговая результативность. В случае с кейс-стади результат измеряется не только успеваемостью на экзаменах, но и умением студентов качественно коммуницировать на китайском языке, уверенно чувствовать себя в диалогах с носителями языка, работать с аутентичной документацией. Если выпуск вуза, благодаря работе с кейсами, знает, как построить деловую беседу, какие аргументы лучше использовать, как учитывать культурные аспекты и правильно интерпретировать реплики партнеров, значит, метод работал успешно. Стоит также оценить способность выпускников быстро адаптироваться к новым условиям, самостоятельно искать информацию на китайском языке и критически ее осмысливать.

Учебный процесс в вузе, нацеленном на формирование специалистов, которые будут взаимодействовать с Китаем, современными китайскими компаниями или организациями и институтами, сильно выигрывает от интеграции метода кейс-стади. Это не просто дань моде на активные методы обучения, а логичное сочетание академической и практикоориентированной подготовки. Преподавателям, конечно, необходимо учитывать текущий уровень развития цифровой и культурной среды и максимально использовать ресурсы интернета, чтобы кейсы были наполнены актуальной информацией. Но в то же время важно сохранять методическую целостность, распределять время рационально и поддерживать баланс между разными видами работ, включая традиционные упражнения, повторение и контроль.

Когда студенты видят, что их усилия при работе над кейсами приводят к конкретным результатам в виде реальных умений общаться, анализировать, искать решения, они переосмысливают свою ответственность за собственное обучение. Происходит переход от пассивного усвоения знаний к активному их освоению, когнитивной активности и творчеству. Все это, в конечном итоге, формирует личность, способную адаптироваться в современной быстро меняющейся среде, где знание китайского языка и культуры становится одним из ключевых преимуществ профессионала.

Заключение

Обобщая вышесказанное, рекомендуем применить следующие меры:

1. Установить стандарты преподавания для кейсов. Сформулировать правила и нормативы по обучению методом кейсов, уточнить учебные цели и содержание и методы обучения, а также систему оценки кейсов, чтобы обеспечить эффективное и результативное преподавание методом кейсов.
2. Расширить базу ресурсов кейсов. Необходимо создать богатую и разнообразную коллекцию кейсов, связанных с преподаванием китайского языка как иностранного для логистики. В то же время эти кейсы должны быть организованы и классифицированы для повышения эффективности обучения с использованием кейсов (Бурлакова, 2022).
3. Укрепить интеграцию теории с практическим обучением. В случае с китайским языком как иностранным следует внимательно подходить к объяснению и развитию базовых знаний о языке, чтобы студенты получили прочный фундамент в китайском языке. Углубляя свое понимание и использование языка, я одновременно помогу улучшить их языковые навыки и навыки межкультурного общения.
4. Повысить профессиональные навыки учителей. Укрепить подготовку учителей китайского языка и менеджеров в области логистики и повысить уровень профессионализма педагогических навыков учителей. Учителей рекомендуется активно вовлекать в проекты практики в области логистики, получать практический опыт и обогащать содержание учебных материалов и тематических ресурсов.

Благодаря вышеуказанным мерам мы сможем в полной мере использовать преимущества метода кейс-стади при преподавании китайского языка специалистам в области изучения, смягчить его недостатки и улучшить эффект обучения и качество усвоения материала студентами.

С вышеупомянутыми мерами занятия китайским языком станут более яркими и практическими, а также всесторонне повысят языковую компетенцию учащихся и их квалификацию. Эти методы могут не только мотивировать студентов к интенсивному обучению, но и помочь им развить долгосрочный интерес к изучению языка, таким образом закладывая прочную основу для их будущего общения и сотрудничества в мультикультурной среде.

Список литературы

1. Бабак И.В. Методика преподавания иностранных языков и перевода инновационные образовательные технологии в преподавании иностранного языка // Гуманитарный вестник (Горловка). 2017. № 3-1. С. 198-204.
2. Беркутова О.В. Организация обучения студентов по методу кейс-стади // Мир науки, культуры, образования. 2018. № 6(73). С. 150-151.
3. Бурлакова И.И. Использование кейс-технологий в преподавании предметов гуманитарного цикла: на примере преподавания иностранных языков // Инновационные проекты и программы в образовании. 2022. № 6(84). С. 69-74.
4. Васьбиева Д.Г. Кейс-стади как один из методов личностно-ориентированного обучения иностранному языку в вузе // Педагогические науки. 2015. № 5(74). С. 56-57.
5. Десятова О.В. Активные методы обучения в профессионально-ориентированном обучении иностранным языкам (на примере кейс-стади) // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2011. № 7. С. 148-151.
6. Исакова А.М., Кудиярбекова Г.К., Дубинец Н.А. Использование метода кейс-стади в обучении будущих педагогов // Евразийский союз ученых. 2017. № 3-2(36). С. 25-27.
7. Юлдашев З.Ю., Бобохужаев Ш.И. Инновационные методы обучения: Особенности кейс-стади метода обучения и пути его практического использования. Ташкент: Iqtisod-moliya, 2006. 88 с.

Application of case study research method in teaching Chinese language in universities

Ziyao Chen

PhD student

Patrice Lumumba Peoples' Friendship University of Russia Patrice Lumumba

Moscow, Russia

cczyao@gmail.com

ORCID 0000-0002-5199-2957

Received 02.12.2024

Accepted 24.01.2025

Published 15.02.2025

UDC 37(075):445.7

DOI 10.25726/s9438-7294-4673-e

EDN DWYQGG

VAK 5.8.2. Theory and methodology of teaching and upbringing (by fields and levels of education) (pedagogical sciences)

OECD 05.03.HB. EDUCATION, SCIENTIFIC DISCIPLINES

Abstract

With the rapid development of China's economy and the increase of its international influence, more and more non-native Chinese speakers have shown a strong interest in learning Chinese, especially in the professional economic field. As a teaching method based on real cases, the case study method can effectively

combine theoretical knowledge with practical application and improve students' practical ability and innovative thinking. This paper aims to analyze the application of the case study method in teaching Chinese in economic universities, explore its advantages, problems and implementation strategies, and provide new perspectives and methods for teaching Chinese in economic majors. Teaching Chinese in economic majors requires students not only to master Chinese language proficiency, but also to be able to use Chinese to communicate and analyze in the economic field. Traditional teaching methods often focus on imparting language proficiency and ignore the development of practical application skills. The case study method enables students to learn Chinese through analysis and discussion, introducing real economic cases, so as to better understand and master economic professional terms and expressions. Professional Chinese language teaching is the teaching of Chinese in a specific field to non-native speakers of Chinese, aiming to help students master professional terminology and language skills to meet the needs of professional training and future work. Due to the diversity of their professional backgrounds, students of regional studies have higher requirements for teaching Chinese. The introduction of intelligent technology has brought new possibilities to the traditional teaching model, and the case study method as a teaching method based on real cases can effectively improve students' practical ability and critical thinking.

Keywords

case study method, business Chinese, professional foreign language teaching, regional studies, teaching Chinese.

References

1. Babak I.V. Methods of teaching foreign languages and translation innovative educational technologies in teaching a foreign language // Humanitarian bulletin (Gorlovka). 2017. № 3-1. pp. 198-204.
2. Berkutova O.V. Organization of student education using the case study method // The world of science, culture, and education. 2018. № 6(73). pp. 150-151.
3. Burlakova I.I. The use of case technologies in teaching subjects of the humanities cycle: on the example of teaching foreign languages // Innovative projects and programs in education. 2022. № 6(84). pp. 69-74.
4. Vasbieva D.G. Case study as one of the methods of personality-oriented teaching of a foreign language at a university // Pedagogical sciences. 2015. № 5(74). pp. 56-57.
5. Desyatova O.V. Active teaching methods in professionally oriented teaching of foreign languages (on the example of a case study) // Actual problems of humanities and natural sciences. 2011. № 7. pp. 148-151.
6. Iskakova A.M., Kudiyarbekova G.K., Dubinets N.A. The use of the case study method in the training of future teachers // Eurasian Union of Scientists. 2017. № 3-2(36). pp. 25-27.
7. Yuldashev Z.Yu., Bobokhuzhaev S.I. Innovative teaching methods: Features of the case study of the teaching method and ways of its practical use. Tashkent: Iqtisod-moliya, 2006. 88 p.